



# The Holy See

---

**ADDRESS OF THE HOLY FATHER  
POPE JOHN PAUL II  
TO THE PILGRIMS WHO HAVE COME TO ROME  
FOR THE CANONIZATION OF SIMÓN DE ROJAS AND  
OF ROSE PHILIPPINE DUCHESNE**

*Monday, 4 July 1988*

*Amadísimos hermanos y hermanas*

En nuestra solemne celebración de ayer la Iglesia entonó un canto de júbilo y de alabanza al Señor al proclamar Santo a Fray Simón de Rojas, miembro preclaro de la Orden de la Santísima Trinidad, fundada por San Juan de Mata va a hacer casi ochocientos años.

Para asistir a la canonización de este sacerdote vallisoletano, gloria de la amada España, tierra de santos, vosotros habéis venido a Roma, centro de la catolicidad, procedentes de varios países europeos, así como de Canadá, de América Latina, de Madagascar, de la India y de Papua Nueva Guinea. A todos doy de corazón mi cordial bienvenida: obispos, sacerdotes, religiosos, religiosas y fieles.

Mi saludo particular se dirige a la gran familia Trinitaria, aquí representada por tantas personas, que con su particular consagración y dedicación a Dios y a la Iglesia, hacen vivo y actual el carisma de la Orden Trinitaria en el mundo de hoy.

En esta circunstancia, deseo alentaros a un renovado empeño en vuestra fidelidad a las exigencias que comporta vuestra particular consagración a la Trinidad Santísima y a la misión liberadora y misericordiosa que ha caracterizado vuestra espiritualidad y apostolado.

Siguiendo el ejemplo de San Simón de Rojas, haced de vuestras vidas un canto de alabanza al Padre, en Cristo Redentor, animados por la fuerza del Espíritu. Que la oración, el trato sereno e

íntimo con Dios, sea la fuente de donde dimane ese servicio redentor y misericordioso que ha de distinguir a los miembros de la familia Trinitaria. Cultivad, como el “Padre Ave María”, vuestra devoción mariana, encontrando en la Virgen un modelo y un estímulo en el modo de entender y de vivir vuestra vocación y vuestra consagración. Comprometeos con verdadero espíritu evangélico en el servicio a los hermanos más necesitados, a los pobres, a los “cautivos” de nuestro tiempo “a causa de su fe en Cristo”, como dice vuestra Regla primitiva.

El nuevo Santo ha de ser para todos vosotros testigo excepcional de orante, de vida mariana, de vivencia en unidad del amor a Dios y al prójimo.

No quisiera terminar estas palabras sin encomendaros un encargo que estoy seguro que haréis con especial agrado: llevad el saludo afectuoso del Papa a las Religiosas Trinitarias de clausura, que no han podido participar en nuestras celebraciones, aunque sí han estado muy unidas en el espíritu y en la plegaria.

A todos los participantes y a vuestras respectivas familias imparto de corazón una especial Bendición Apostólica.

\* \* \*

*Dear Friends,*

I am happy to greet all the pilgrims who have come to Rome for this joyful occasion. The canonization of Rose Philippine Duchesne is a special moment in the history of the Church, a time when we see more clearly the loving Providence of God guiding the course of human events, bringing about in his inscrutable ways the victory of love over sin and death. It is one of those moments when we gladly declare in the words of Saint Paul: “Glory be to him whose power, working in us, can do infinitely more than we can ask or imagine, glory be to him from generation to generation in the Church and in Christ Jesus for ever and ever” (*Eph. 3, 20-21*).

Saint Rose Philippine was a woman of lively faith and constant prayer, a woman full of zeal for the missionary needs of the Church. Her love, which knew no limits, was always eager to reach out to those in need in countries and cultures different from her own. By the time she got to her long-awaited mission among the American Indians, she could write to Saint Madeleine Sophie Barat that “to go to teach the Indian children is a grace – a gift of God, not just a service”. And her enthusiasm never wavered. Even beyond the age of seventy she was still a valiant pioneer of the Gospel, traveling across the plains of Missouri and Kansas in North America to establish a school for girls of the Potawatomi Indian Tribe.

How does one account for such untiring zeal, such constant dedication to the Church’s missionary efforts? Surely, it could only be the result of a heart on fire with love of God, a heart that was

always in loving harmony with the Sacred Heart of Jesus the Lord.

\* \* \*

A vous aussi, chers pèlerins de langue française, vont mes salutations pleines de joie et de reconnaissance. Sainte Rose-Philippine Duchesne est née et a vécu presque cinquante ans sur la terre de France. Je salut cordialement sa famille humaine: les descendants des Duchesne-Perier sont venus nombreux avec les Religieuses du Sacré-Cœur de Mère Barat. Je me tourne aussi vers les diocésains de Grenoble, de Lyon, de Paris. En cette brève rencontre, il me tient à cœur de faire entendre – pour le bien de tous et de chacun – les appels toujours actuels qui jaillissent de l'admirable existence de la nouvelle sainte.

Avec elle, avançons plus résolument sur les chemins de la confiance sans borne dans le Seigneur. Partie en Amérique du Nord sans rien connaître des lieux et des populations à soulager et évangéliser, elle ne cessa de jeter tous ses soucis dans le cœur de Dieu. Son esprit de contemplation nous interpelle tout autant. Pendant trente-quatre ans d'activités intenses, remplies de préoccupations de toute sorte et non dépourvues d'échecs, elle s'appliqua à voir toute chose et toute personne avec le regard du Christ. Cette dimension spirituelle a-t-elle suffisamment de place dans nos existences débordées? Un autre signe de sainteté chez Mère Duchesne est à retenir et à imiter. Nous savons qu'elle connut la barrière des langues. Elle la contourna magnifiquement par le témoignage concret et quotidien de sa vie. Dans notre civilisation, qui porte facilement à user et abuser du discours, il est indispensable de vérifier souvent si notre existence habituelle est suffisamment silencieuse, transparente, bienfaisante dans son simple déroulement. Enfin, dans son action missionnaire, sainte Rose-Philippine, sans théoriser sur l'inculturation de l'Évangile, manifesta toujours un profond respect à l'égard des cultures rencontrées. N'est-ce pas une lumière et un encouragement pour l'Église contemporaine, pour les Instituts missionnaires? Que sainte Rose-Philippine Duchesne nous entraîne tous et chacun sur les chemins évangéliques qu'elle a ardemment suivis, afin que là où la Providence nous a fait signe de servir nous travaillions sans relâche à l'expansion du Règne de Notre Seigneur Jésus-Christ! Chers pèlerins de France, je vous bénis de tout cœur.

© Copyright 1988 - Libreria Editrice Vaticana